

# Gong-Serie

Wir bieten Ihnen eine grosse Auswahl an Gongs für individuelle Bedürfnisse.

Die Gongs können in zwei Familien aufgeteilt werden: Funkgongs, Gongs mit Kabelanschluss, letztere nochmals in elektronische und elektromechanische. Funkgongs sind sehr universell, unkompliziert und besonders geeignet, bestehende Klingelanlagen zu erweitern oder mit wenig Aufwand zu erneuern. Die HX-Kompatibilität erlaubt zusätzlich alle HX-Produkte untereinander zu kombinieren. Die Sender können auf unterschiedliche Hauseingänge programmiert werden für eine gezielte Rufunterscheidung oder um gleichzeitig mehrere Empfänger auszulösen. Viele Funktionen wie z.B. Bewegungsmelder oder Blitzsignal stellen auch Ihre exklusivsten Wünsche zufrieden.

Nous vous offrons un grand choix de gongs pour vos besoins individuels.

Les gongs peuvent être classés en deux familles: Gongs sans fil et gongs reliés par câble, de type électronique ou électromécanique. Les gongs sans fil sont polyvalents, simples et conviennent bien aux extensions de sonnettes existantes ou à leur remplacement à peu de frais. La compatibilité HX permet en plus de combiner tous les produits HX entre eux. Les émetteurs peuvent être programmés séparément pour plusieurs entrées, ce qui permet d'identifier l'origine des appels ou de déclencher plusieurs récepteurs en même temps. De nombreuses fonctions, telles que des détecteurs de mouvement ou des signaux flash, satisferont vos désirs les plus exclusifs.

Offriamo un'ampia scelta di gong per le vostre esigenze personali.

I gong possono essere classificati in due famiglie: gong senza fili e gong collegati mediante cavo, di tipo elettronico o elettromeccanico. I gong senza fili sono polivalenti e semplici. Convengono perfettamente alle estensioni di campanelli esistenti o alla loro sostituzione con una spesa minima. La compatibilità HX permette, inoltre, di combinare tra di loro tutti i prodotti HX. I trasmettitori possono essere programmati singolarmente per più ingressi, il che permette di identificare l'origine delle chiamate o di attivare contemporaneamente più ricettori. Numerose funzioni come rilevatori di movimento o segnali flash potranno soddisfare i vostri desideri più esclusivi.

NEU-NEW-NOVEAU-NUOVO  
**256** Sende-  
frequenzen  
Radio Frequencies  
Fréquences d'émission  
Frequenze di trasmissione



**Underdome**  
Läutewerk Klang verstellbar  
Sonette ton réglable  
Suoneria tonalità regolabile



17970036

**Konverter HX**  
Funkkonverter Funktions-LED, erweitert vorhandene Klingelanlagen  
Convertisseur LED de fonction, complète les install. de sonnette existantes  
Radioconvertitore LED. Completa le installazioni di campanello già esistenti



17970398

**Sender / Emetteur / Emittitore HX**  
Funksender HX-Kompatibel, wetterfest  
Emetteur radio compatible HX, résiste aux intempéries  
Emittitore radio compatibile HX, resiste alle intemperie



17970394

**Sender / Emetteur / Emittitore HX**  
Funksender HX-Kompatibel, wetterfest  
Emetteur radio compatible HX, résiste aux intempéries  
Emittitore radio compatibile HX, resiste alle intemperie



17970392

**HX 12V**  
Ersatzbatterie für Funkkonverter  
Pile de rechange pour convertisseur radio  
Pila di ricambio per convertitore radio

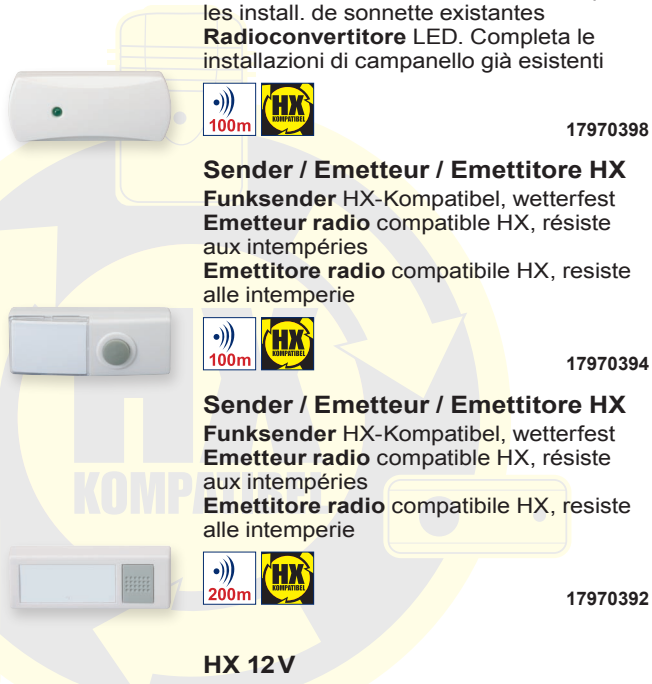


17970333

**HX 3V**  
Ersatzbatterien für alle HX-Funksender  
Piles de rechange pour tous les émetteurs HX  
Pile di ricambio per tutti gli emettitori HX



17970335



HEIDEMANN

**Combilux max. 12V**  
Klingelplatte beleuchtet, endlos anreihbar  
Plaque de sonnette éclairée, mise en série illimitée  
Piastra per campanello illuminata, messa in serie illimitata



17970511

**Klingelplatte beleuchtet max. 24V**  
Plaque de sonnette éclairée, max. 24V  
Piastra per campanello illuminata, max. 24V



17970050

**Klingelplatte max. 24V**  
Plaque de sonnette max. 24V  
Piastra per campanello max. 24V



17970049

**Klingeltaster max. 24V**  
Poussoir de sonnette max. 24V  
Pulsante per campanello max. 24V



17970180

- Anzahl Melodien / Nombre de mélodies / Quantità di melodie
- Reichweite / Portée / Portata
- Lautstärke / Volume sonore / Volume sonoro
- Optisches Rufsignal / Signal d'appel optique / Segnale di chiamata ottico
- Ein-/Aus-Schalter / Commutateur en/hors / Commutatore in/out

- Anschluss-Spannung / Tension de raccordement / Tensione di collegamento
- Batteriebetrieb möglich / Fonctionnement à pile possible / Funzionamento possibile con pile
- Kein Batteriebetrieb möglich / Ne fonctionne pas avec des piles / Non funziona con pile
- Nur für Innenanwendung / Seulement pour l'intérieur / Soltanto per interni
- HX-Kompatibel / Compatible HX / Compatibile HX

HEIDEMANN

# Gong-Serie

Innovation und Technik  
Innovation et technique  
Innovazione e tecnica



www.steffen.ch

Immer einen Sprung voraus!  
Et toujours un pas d'avance!  
Sempre un passo davanti!





**HX Pocket**  
Funkgong-Set  
Set de carillon sans fil  
Set gong senza fili



17970283



**HX Plug In**  
Funkgong-Set mit Funktions-LED,  
für Steckdosenanschluss 230V/50Hz  
Set de carillon sans fil avec fonction  
LED, pour prise 230V/50Hz  
Set gong senza fili con funzione LED, per  
presa 230V/50Hz



17970289



**Quarter**  
Mehrklang-Gong  
Carillon multiple tons  
Gong multiple toni



17970146



**Prisma**  
Zweiklang-Gong  
Carillon à deux tons  
Gong a due tonalità



17970150



**HX Neptun**  
Funkgong-Set mit Batteriewarnlampe  
Set de carillon sans fil avec lampe  
d'avertissement à pile  
Set gong senza fili con lampada  
d'avvertimento a pila



17970288



**HX Motion**  
Funkbewegungsmelder,  
Erfassungsweite: 10 m  
Détecteur de mouvements radio,  
portée de réception 10 m  
Segnalatore di movimento via radio,  
portata di ricezione 10 m



17970375



**Apollo**  
Ein-/Zweiklang-Gong, als Rufunterschei-  
dung nutzbar  
Carillon à une ou deux tons, utilisable  
pour la distinction des appels  
Gong a tono singolo o doppio, utilizzabi-  
le per distinguere le varie chiamate



17970217



**Pallas 230V**  
Zweiklang-Gong  
Carillon à deux tons  
Gong a doppio tono



17970601



**HX Bright**  
Funkgong-Set mit Batteriewarnlampe  
Set de carillon sans fil avec lampe  
d'avertissement de la pile  
Set gong senza fili con lampada  
d'avvertimento per pila



17970287



**HX Set Silverline**  
3er-Funkgong-Set,  
1 Sender, 2 Empfänger  
Set de gong sans fil,  
1 Emetteur, 2 Recepteur  
Set gong senza fili,  
1 Emittitore, 2 Ricevitore



17970290



**Sonnet**  
Zweiklang-Gong, mit Schalter  
Carillon à deux tons, avec commutateur  
Gong a doppio tono, con commutatore



17970148



**Wave 230V**  
Zweiklang-Gong mit eingebautem  
Klingeltransformator 8V  
Carillon à deux tons avec transformateur  
de sonnette 8V  
Gong a doppio tono con trasformatore  
di campanello 8V



17970009



**HX Steel**  
Funkgong-Set, real music Töne  
Set de carillon sans fil, real music tons  
Set gong senza fili, real music toni



17970295



**Croma**  
Mehrklang-Gong  
Carillon multiple tons  
Gong con multiple toni



17970501



**Lumen**  
Zweiklang-Gong  
Carillon à deux tons  
Gong a doppio tono



17970204



**Ibis 230V**  
Zweiklang-Gong mit eingebautem  
Klingeltransformator 8V  
Carillon à deux tons avec transformateur  
de sonnette 8V  
Gong a doppio tono con trasformatore  
di campanello 8V



17970011



**HX Flash**  
Funkgong-Set mit zusätzlichem  
Blitz-Signal  
Set de carillon sans fil avec signal flash  
supplémentaire  
Set gong senza fili con segnale flash  
aggiuntivo



17970284



**Melody**  
Mehrklang-Gong, Melodien in automa-  
tischer Folge  
Carillon multiple tons, mélodies  
se suivant automatiquement  
Gong con multiple toni, melodie che si  
seguono automaticamente



17970218



**Solo**  
Zweiklang-Gong  
Carillon à deux tons  
Gong a doppio tono



17970149



**Läutwerk**  
2-spulige Ausführung  
Sonette  
Exécution à 2 bobines  
Suoneria  
Realizzazione con 2 bobine



17970027